

62. Besimtarë janë vetëm ata që i besuan Allahut dhe të dërguarit të Tij, dhe kur janë me të (të dërguarin) për ndonjë çështje të përbashkët (të rendësishme), nuk largohen pa i kërkuar leje atij. S'ka dyshim se ata që kërkojnë leje prej teje, ata i besojnë Allahut dhe të dërguarit të Tij. E kur të kërkojnë leje për ndonjë punë të tyre, lejo kë të duash, e kërkoi falje Allahut për ata, se vërtet, Allahu falë e është mëshirues.

63. Thirrjen e të dërguarit mos e konsideroni si thirrjen tuaj ndaj njëri-tjetrit. Allahu i di ata që tërhiqen prej jush tinxisht, prandaj, le të ruhen ata që kundërshtojnë rrugën e tij (të të dërguarit) se ata do t'i zë ndonjë telashe, ose do t'i godasë dënimini i idhët.

64. Veni re, se vetëm në pushtetin e Allahut është çka ka në qiej dhe në tokë. Ai e di gjendjen tuaj (besimin apo hipokrizinë), e ditën kur i kthehen Atij, Ai do t'u kallëzojë atyre për atë që vepruan. Allahu është i dijshëm për çdo send.*

SURETU EL FURKANË

*Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,
Mëshirëbërisët!*

1. Ai, që ia shpalli Furkanin (*Kur'anin*, dallues të së vërtetës nga e pavërteta) robit të vet (*Muhammedit*) që të bëhet pejgamber i botës (këshillues), është i madhëruar.

2. Ai është që vetëm Atij i takon sundimi

* Hipokritët, të cilët nuk donin t'i përuleshin gjykimit të Zotit dhe të Pejgamberit, betoheshin rëndë se nuk do ta thyenin urdhërin e Pejgamberit edhe sikur t'i thërriste ai për të dalë në luftë. Ai betim i tyre ishte i rrejshëm. Megjithatë, Pejgamberi ishte i obliguar t'u komunikojë, e ata do të përgjigjen për zbatimin e obligimeve të tyre.

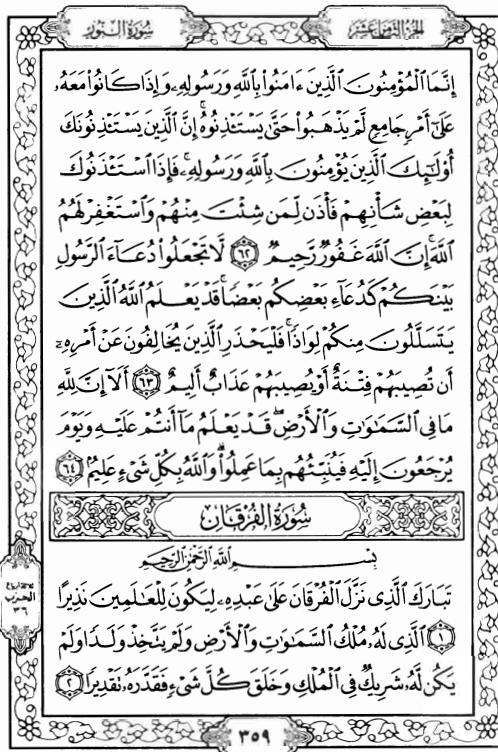
Pasi që Pejgamberi shkoi në Medinë, shokët e tij u vunë në thumb të shigjetës prej armiqve, andaj ishin të detyruar të bëjnë pushimin edhe natën pa hequr armët e njëjshura. Mendonin se a do t'ia dilnin që ndonjëherë të ishin të qetë, natën, e Zoti u premtoi se do të arrijnë të janë të zotët e asaj toke dhe do të janë të qetë e të sigurt në të. Të zbatojnë obligimet, e të mos mendojnë se kundërshtarët jobesimtarë janë të pamposhtshëm.

Myslimanët udhëzohen edhe për rendin shtëpiak, të cilin duhet respektuar.

Gratë e moshuara nuk janë aq të detyruara të janë të mbuluara si të rejtat.

Kur shkonin myslimanët në luftë, çelësat e shtëpive të tyre ua lënин atyre që nuk shkonin, pse kishin ndonjë të metë trupore, por u thonin që të hanin lirisht në shtëpitë e tyre. Ata turpëroheshin dhe nuk hanin, bile mendonin se nuk ishin të lejuar në pikëpamje fetare. Për këtë arsy e zbriti ajeti dhe u sqarua se kur mund të hahet pa pyetur.

Myslimanët porositenë të mos e thërrasin Pejgamberin si e thërrasin njëri-tjetrin, por ta thërrasin me ndonjë epitet të lartë.



SURETU EL FURKANË

KAPTINA 25

E zbritur në Mekë, pas sures Jasin, ajete: 77

Përveç çështjeve të besimit të drejtë, në këtë kaptinë flitet në veçanti për Kur'anin, që është shpallje prej Zotit.

Kaptina, thuajse, fillon me atakimet e idhujtarëve kundër Kur'anit. Idhujtarët, përgjengjeshtrojnë faktet e theksuara në Kur'an duke i quajtur ato herë legjenda të të parëve të kahershëm, e herë si trillim të Muhammedit dhe të ndihmëtarëve të tij. Ata shkuan aq larg sa që Kur'anin e quajtën edhe si rrjedhojë të magjisë. Mirëpo, Kur'ani të gjitha këto thënë i demantoi kategorikisht dhe solli argumente se ai është shpallje e Zotit të botëve.

Këtu parashtrohet edhe çështja e të dërguarit, Pejgamberit. Sipas idhujtarëve, pejgamberi do të duhej të ishte melek, ose do të duhej të ishte i shoqëruar prej melekut. Ndërkaq, nëse është e mundshme të jetë njeri, ai do të duhej të ishte: njeri i pasur shumë, njeri i njojur, autoritativ dhe me famë etj., e jo njeri i varfér dhe jetim...

Në këtë kaptinë kur përmendet një mizor që i kafshon duart e veta, fjalë është për njëfarë murtedi (heretik), Ukbe bin Muit, i cili për hir të mikut të vet, Ubej bin Halef kaloi në idhujtari, e mikun e tij Kur'ani e quan dreq.

Janë regjistruar edhe ndëshkimet e disa popujve kryeneçë, janë theksuar argumënte të fuqisë së Zotit Krijues në krijimin e qiejve e të sendeve në gjithësi.

Përfundon me përshkrimin e cilësive të robërve të mirë e të dashur te Zoti, "Ibadu Rahman".

*Quhet: **Suretul Furkani** – kaptina dalluese. Me shpalljen e këtij libri Muhammedit, njerëzve u jepet dhuratë e madhe, u ofrohet dritë e qartë prej Allahut, me anën e së cilës dallohet e vërteta nga e kota, drita nga erësira, besimi nga kufri, pra me anën e këtij libri bëhet dallimi i vërtetë ndërmjet të mirës dhe të keqes.*

3. Mirëpo, ata (*idhujtarët*) në vend të Tij adhuruan zota të tjerë, të cilët nuk krijuan asgjë, sepse ata edhe vetë janë të krijuar. Ata nuk posedojnë për veteve as dëm as dobi, ata nuk kanë në dorë as vdekje as jetë, e as ringjallje.

4. Dhe ata që nuk besuan, thanë: "Ky (*Kur'an*) nuk është tjetër vetëm se një gjenjeshtër, që e trilloi ai (*Muhammedi*), të cilit i ndihmuani edhe njerëz të tjerë. Pra ata (*idhujtarët*) bënë shtrembërim e shpifje".

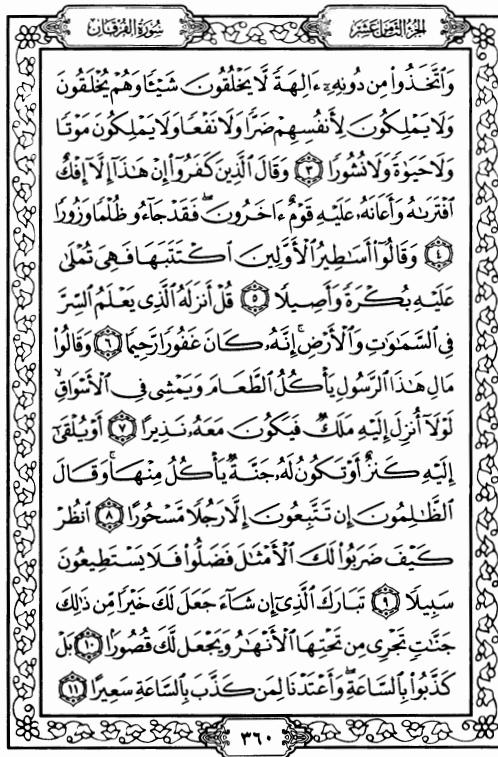
5. Edhe thanë: "(për *Kur'anin*) Janë legjenda të të parëve, që ai (*Muhammedi*) kërkoi t'i shkruhen ato, e i lexohen atij mëngjes e mbërëmje".

6. Thuaj: "Atë e shpalli Ai, që e di të fshehtën në qiej e në tokë, Ai është që falë shumë, është mëshirues".

7. E ata thanë: "Ç'është me këtë të dërguar, i cili ha ushqim dhe ec nëpër tregje? Përse të mos i jetë dërguar një engjëll së bashku me te, e të jetë qortues?"

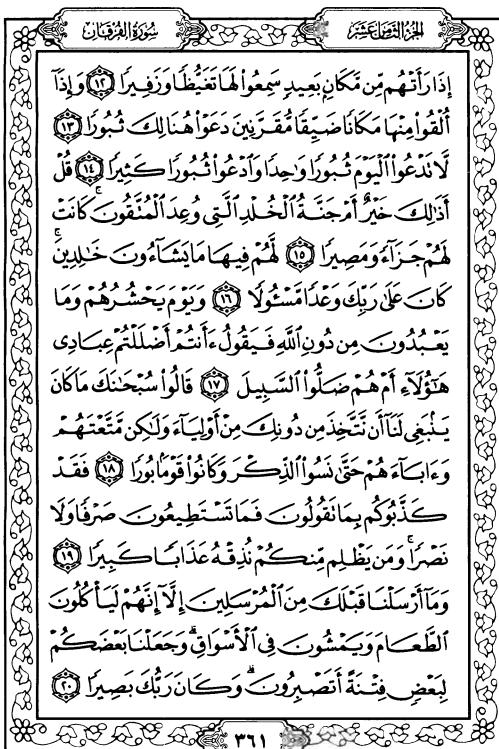
8. Ose atij t'i jepet ndonjë thesar, apo të ketë ndonjë kopsh nga i cili do të ushqhej? Horrat madje thonë: "Ju vetëm jeni duke e ndjekur një njeri që e ka zënë magjia!"

9. Shih se çfarë shembujsh të sjellin, andaj ata janë të humbur dhe nuk mund ta gjejnë rrugën e drejtë.



10. Është i madhëruar Ai, i cili po të dëshirojë mund të japë ty edhe më mirë se ç'thonë ata, kopshte në të cilët rrjedhin lumenj, ku ka edhe pallate.

11. Por jo, ata përgjenjeshtruan kijametin, e Ne për ata që nuk besojnë ditën e gjykimit kemi përgatitur zjarr të fortë.



٣٦١

12. Që posa të duket ai prej një vendi të largët, ata ia dëgjojnë atij edhe vëlimin edhe kërhamzën e tij (*xhehenemit*).

13. E kur të budhen duaridhur në një vend të ngushtë në të, aty do të kërkojnë

shkatërrimin (*vetëzhdukjen*).

14. Tash mos kërkoni vetëm njëherë shkatërrimin, po atë kërkoni shumëherë.*

15. Thuaj: “A është më mirë ai (*zjarri i xhehenemit*), apo xbenetti i përjetshëm, i cili u është premtuar si shpërbirim dhe vend jetësimi të devotshëmve”.

16. E aty, atë që e dëshirojnë do ta kenë përgjithmonë. Ky premtim i Zotit tënd ka qenë dashtë kërkuar.

17. Ditet kur Zoti do t'i tubojë ata, e edhe ata që adhuruan pos Allahut dhe u thotë (*zotave të adhuruar*): “A i thirrët ju robë e mi që t'u adhurojnë, apo ata vetë e humbën rrugën”

18. Ata (*idhujt*) thonë: “Je i panevojshëm për rival, o i madhëruar! Neve nuk na takoi që përvëç Teje të kemi ndonjë mbrojtës tjeter, por Ti u ke dhëné të mira atyre dhe të të parëve të tyre, që ishin njerëz të prishur sa që harruan të përkutojnë!”

19. Ja (*Allahu u thotë idhujtarëve*), këta ju përgënjeshtruani për atë që thoni (*se ishin zota*), pra ju as nuk keni mundësi të shpëtoni as t'i ndihmoni (*vetes*). E cilid që bën padrejtësi prej jush, Ne i japim atij të përjetojë një dënim të madh.

20. Ne para teje dërguam pejgamberë të tjerë, por edhe ata ishin të dërguar që kanë ngrënë ushqim, që kanë ecur e shetitur nëpër tregje. Ne bëmë njërin prej jush sprovë për tjetrin se a do të jeni të durueshëm. E Zoti yt është Ai që sheh çdo gjë**

* “Tebareke” rjedh nga fjalë: bereket, begati e madhe, gjithëdobi, bollëk, famë, madhëri, lartësi. Të gjitha këto janë cilësi të Zotit të madhëruar, i cili e shpalli Kur'anin për të ndarë njëherë e përgjithmonë të mirën prej të keqes. Zoti i cili nuk ka nevojë as përfëmijë, as për ndihmës, i cili me mjeshtëri të përsosur krijoj çdo send dhe në mënyrë precize e me maturi të saktë caktoi zhvillimin e tij, pra Ai është dirigjues i çdo sendi në qiej e në tokë. Ai ia zbriti Kur'anin Muhammedit që t'i tregojë gjithë njerëzimit për përgjegjësinë që do ta kenë para madhërisë së Tij.

Megjithëtë, disa njerëz naivë adhuruan sende të tjerë që nuk ishin asgjë, madje ata nuk deshën ta pranojnë as Kur'anin që ishte shpalije e Zotit, po e konsideruan trillim të vetë Muhammedit dhe të disa njerëzve të tjerë, të cilët i ndihmuin, ia shkruan dhe ia lexuan vazhdimi i Muhammedit. Sipas tyre pejgamberi nuk do të duhej të ushqëhej dhe të ecë si njerëzit e tjerë, por ai do të duhej të ketë me vete edhe një melaqe, t'i ketë zbrutur ndonjë kapital nga qelli, të ketë ndonjë kopsht, e edhe më keq, i thanë se është njeri që e ka zënë magjia. Këtë e thonin jobesimtarët, kufarët. E sikur ndonjëherë ta kishte zënë magjia Pejgamberin, atëherë do të vërtetohej kjo thënë e tyre e kjo do të shkonte në favor të kufarve mohues.

Të gjitha këto shpifje që ia bënin Pejgamberit, buronin jo nga ndonjë dyshim që kishin ndaj tij, por u vinte rëndë të pranojnë se në ditën e gjykimit do të duhej dalë para Zotit dhe do të duhej përgjegjür para Tij për veprat e bëra. E ata do të ringjallen, do të futen në xhehenem dhe do të kërkojnë të vdesin e të zhduken njëherë e përgjithmonë, pra ata nuk do të zhduken, por vazhdimi i ta përjetojnë atë dënim të merituar.

** Pas përskrimit të vuajtjeve në xhehenem dhe të përitimit të kënaqësive në xhennet, parashtrohet çështja e atyre që adhuroheshin në jetën e dynjasë si zota: idhujt e idhujtarëve, engjëjt, ndonjë pejgamber a njeri tjetër që adhurohej si hyjni.

21. E ata që nuk e shpresojnë takimin Tonë, thanë: "Përse të mos na dërgohen neve engjëj, ose përse të mos e shohim Zotin tonë?" Ata tejçman lartë veten dhe u sollën me arrogancë.

22. Për kriminelat atë ditë kur i shohin engjëjt nuk ka gjëzim, sepse ata (*engjëjt*) u thonë: "Është e ndaluar çdo e mirë (*apo xhenneti është haram për ju!*)"

23. E Ne i kthehem i ndonjë vepre që e bënë ata dhe e bëjmë atë hi e pluhur.

24. Atë ditë banuesit e xhennetit do të kenë vend shumë të mirë dhe pushimore shumë të këndshme.

25. Dhe (*përkujto*) ditën kur do të çahet qelli me anën e një reje e lëshohen engjët në një mënyrë madhështore.

26. Atë ditë sundimi i vërtetë është i të Gjithëmëshirëshmit, e ajo ditë për jobesimtarat do të jetë ditë e vështirë.

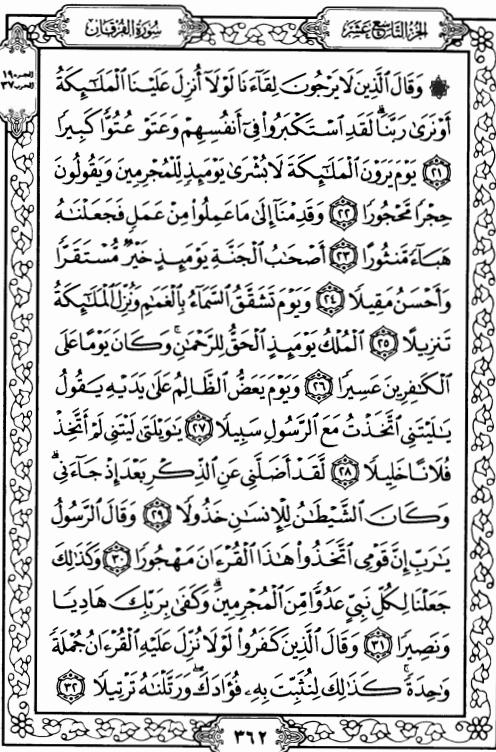
27. Atë ditë zullumqari do t'i kafshojë duart e veta dhe do të thotë: "I mjeri unë, ta kisha marrë rrugën e Pejgamberit!"

28. O shkatërrimi im, ah të mos e kisha bërë filanin mik!

29. Në të vërtetë, pasi e gjeta rrugën e drejtë, ai më largoi mua prej asaj, e djallë është ai që njeriun e humb dhe e lë vetmuar.

30. E i dërguari tha: "O Zot imi, vërtet, populli im e konsideroi këtë Kur'an si (*diç*) të hedhur!"

31. Shi kështu , Ne secilit pejgamber ia bëmë ndonjë armik prej jobesimtarëve,

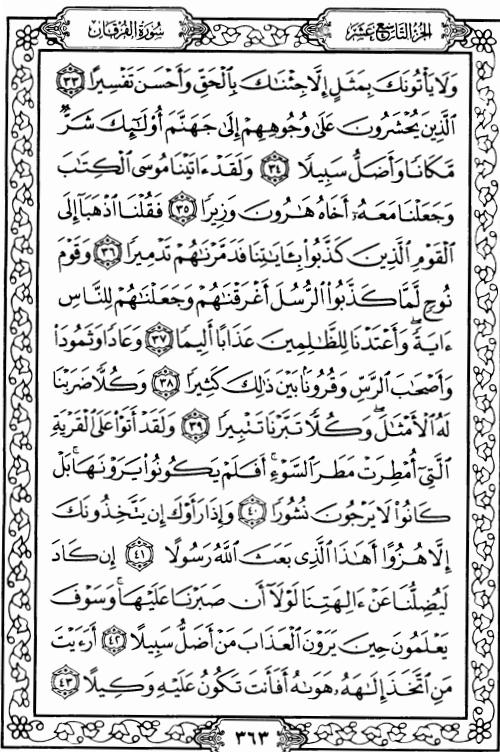


por mjafton që Zoti të jetë udhërrëfyes ndihmës ytì.

32. E ata që nuk besuan thanë: "Përse të mos i ketë zbritur atij (*Muhammedit*) Kur'ani përnjëherë?" Ashtu (e zbritëm pjesë-pjesë) që me të të forcojmë zemrën tënde dhe Ne e sollëm atë ajet pas ajetit (*dalëngadalë*).

Të gjithë atyre Zoti do t'u thotë: Përse m'i keni mashtruar robërit e Mij, a keni fajin ju apo ata vetë e humbën rrugën e drejtë? Pas kësaj pyetjeje që u bën Zoti, ata përgjigjen: Ne nuk i kemi mashtruar, ne e dimë se Ti nuk ke nevojë as për zota të tjerë as për fëmijë, por atyre u ke dhënen shumë të mira, e në vend që ata të falënderojnë për atë kënaqësi, ata e humbën veten, të harruan Ty dhe u dhanë pas të këqijave, ndoqën rrugën e gabuar, ndaj ata vetë e kanë fajin. Atëherë Zoti u thotë: A shnihni se ata zota që i adhuronit ju, u distancuan prej jush, ju qitën në rrenë, vuanie pra dënimin.

Të gjithë pejgamberët ishin njerëz që hanin dhe ecnin etj. Njerëzit janë sprovë për njëri-tjetrin, i pasuri me të varférin, i famshmi me të pafamshmin, i shëndoshi me të sëmurin, e kështu me radhë. Se a do të jetë falënderues për të mirat dhe a do të jetë i durueshëm, a do të bëjë sabër në mungesë të të mirave, të gjitha këto Zoti i sheh, i di dhe i shpërbën.



33. Dhe ata nuk të sjellin ndonjë shembull ty, e që Ne të mos ta tregojmë të vërtetën, duke të ofruar shpjegim të qartë e të plotë.

34. Ata do të tubohen, do të jenë të përbysur me fytyrat e tyre në xhehenem, të tillëve u përket vendi më i keq, ndaj ata janë më të humburit në rrugën e tyre.*

* Idhujtarët me mendjemadhësinë e tyre tejkalan çdo kufi. Ata kërkuan që t'u vijnë engjëjt. Ata do t'u vijnë për t'ua ramë shpirtin, por në atë moment nuk do t'ketë gëzim për ta, përkundrazi, hidhërim e mirëm, pse në atë çast ata u thonë: Çdo e mirë, e edhe xhenneti është i ndaluar për ju. Veprat tuaja janë si pluhuri, të cilin e shpërndanë era, sepse ju nuk i keni bërë për hir se Zoti ka porositor, e derisa ju nuk e besuat Zotin, nuk keni bazë të shëndoshë.

E ditën kur do të kërcasë kijameti, do të zbresin melekë të panumërtë dhe do t' rethojnë të gjithë të tubuarit, atë ditë tërë sundimi i përket Zotit, e do të jetë vështirë për kundërshtarët, prandaj me dhembje do t'i kafshojnë duart e veta, pse nuk shkuan pas mësimive të Pejgamberit, pse e zgjodhën për shok e mik dreçin, i cili e ka zakon pasi që ta mashtrojë njeriun ta lë të humbur në rrugë.

Kundërshtarët, përvëç që nuk e pranuan Kur'anin si shpallje të Zotit, ata bënin vërejtje edhe përsë nuk i zbriti përnjëherë, por pjesë-pjesë. Zoti e di më së miri pse e shpalli ashtu, pra edhe e ruajti të dërguarin e vet që të mos e rëndoje, ta mësojë më lehtë dhe sipas nevojës t'i zgjidhë çështjet që i paraqiteshin.

35. Ne edhe Musait i patëm dhënë librin, e bashkuam me vëllain e vet, Harunin, që ta ketë si ndihmës.

36. U thamë: "Shkoni ju të dy tek ai popull që i përgjënjeshtri argumentet Tona!" E Ne pastaj i shkatërruam ata shumë keq.

37. Ne e përmbytëm edhe popullin e Nuhut meqë ata të dërguarit i quajtën rrenacakë, e për njerëzit, të cilët mendojnë, le të marrin mësim nga ata. E për mizorët Ne kemi përgatitur dénim të rendë.

38. Edhe Adin, Themudin, banorët e Res-it dhe shumë gjenerata ndërmjet tyre (i shkatërruam).

39. E seilit prej tyre u patëm sjellë argumente, por të gjithë i rrënuam.

40. Ata (kurejshitet) kaluan buzë fshatit, i cili ishte gurëzuar me atë shiu (gurëzim prej së larti) e shëmtuar, po a nuk janë ata, të cilët e panë atë? Jo, nuk e vështruan, sepse ata ishin të tillë, të cilët nuk shpresonin në ringjallje.

41. E kur të shohin ty, nuk të çmojnë ndryshe, por vetëm në tallje e thonë: "A ky është ai që Allahu e dërgoi pejgamber?"

42. "Sikur ne të mos ishim të qëndrueshëm ndaj tyre, ai gati na pat zbrapsur prej zotave tanë!" e më vonë, kur ta shohin qartazi dénimin, do ta kuptojnë se kush ishte më larg nga e vërteta.

43. A e ke parë ti atë, që për zot e çmon epshin e vet, a mos do t'i bëhesh ti atij mbrojtës?

44. A mendon ti se shumica e tyre dëgjojnë ose kuptojnë? Ata nuk trajtohen ndryshe, por vetëm si kafshët, bile janë edhe më të humbur nga e vërteta.

45. A nuk e sheh se si Zoti yt e zgjati (andej e këndej) hijen, e sikur të kishte dashur do ta linte në një vend, pastaj diellin e bëmë rrëfyes të saj.

46. Pastaj Ne atë e tërheqim pak nga pak.

47. E Ai është që natën ua bëri petk, gjumin pushim e ditën e bëri për gjallërim.

48. Edhe Ai është, që i këshon erërat myzhdë në prag të mëshirës së Tij (shiu) dhe Ne këshuan prej qiellit ujë të pastër.

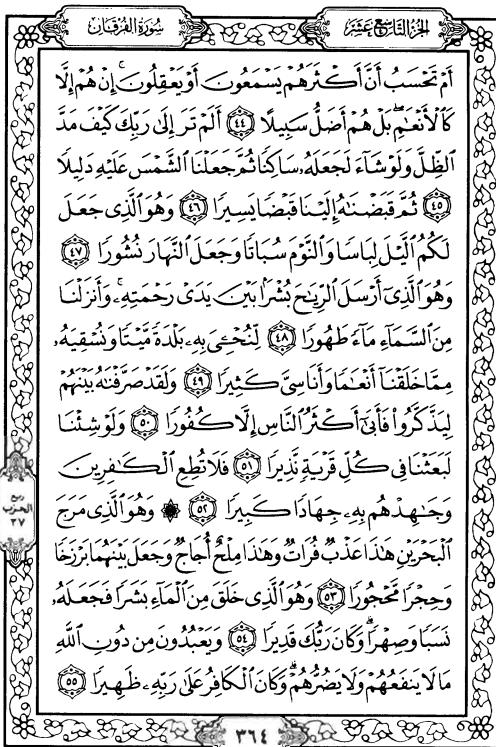
49. Që me të t'i japim jetë një toke të vdekur dhe që t'u japim të pijnë atyre që i krijuam, kafshë e shumë njerëz.*

50. Ne shumë herë ua përkujtuam atyre këto fakte që të mendojnë, por shumica e njerëzve nuk deshtët tjetër pos refuzimin.

51. Sikur të kishim dashur Ne, do të dërgonisim pejgamber në çdo vendbanim.

52. Po ti mos i dëgio jobesimtarët e luftoi ata me të (me Kur'an) me një lufjtë të madhe.

53. Ai la të lirë të bashkohen dy dete, ky (njëri) i pijshëm e i shijshëm, e ky (tjetri) i



njelmët e i idhët, e mes tyre bëri si të jetë ndonjë pendë, priti që të mos përzihen.

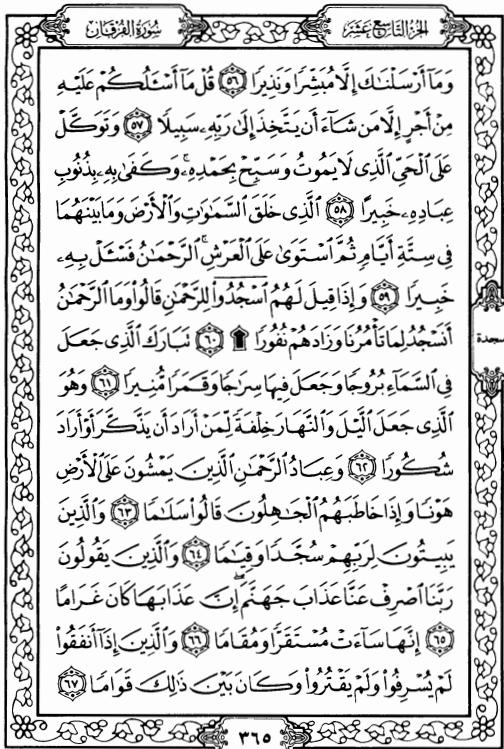
54. Dhe Ai nga uji (fara) krijoj njeriun, e bëri atë të ketë fis dhe të ketë miqësi. Zoti yt ka mundësi të jaشتëzakonshme.

55. E ata në vend të Allahut adhurojnë atë që nuk u sjell as dobi, as dëm atyre, po jobesimtarët ndihmon atë që është kundër Zotit të vet.

* “As-habur ressi” - banorët e Resit ishin një popull që i adhuronin idhujt. Zoti e dërgoi tek ata Shuaibin, por ata nuk i besuan dhe duke qenë ata rreth atij pusë të parrethuar me mur, u shemb toka edhe e përmbyshi tërë atë vend. Ka mendime se ai vend ishte në Entakije ku e mbjetën Habib En Nexharin, apo se ishte diku në Azerbejxhan etj.

Arabëvë iu ishte mëshiruar besimi ndaj idhujve, andaj ishte vështirë të binden se ai ishte besim i kothë, sepse kishte edhe të atillë që kur shihte ndonjë gur të mirë, e përvetësonë si zot për vete. Ata nuk dëgjonin me vëmendje Kur'anin, e as nuk e studionin domethënien e tij, ata ishin si kafshët, prandaj Pejgamberit i thuhet se ti nuk je përgjegjës për rrugën e tyre të gabuar.

Të mirat e dhuruara prej Zotit sic janë: hija, dielli, nata, gjumi, dita, shiu etj. përpos që dokumentojnë për Krijuesin e madhëruar, meritojnë të jenë shkasë për mirënjohje e falënderim ndaj Fuqipilotit, por vazhdimësia dhe përsëritja e të mirave, bën që dikush të mos i vlerësojë sa duhet.



56. E Ne nuk té dërguam ty pér tjetër qëllim, por vëtëm si përgëzues e si qortues.

57. Thua: "Unë pér këtë nuk kérkoj shpérblim prej jush, por vëtëm kush té dojë té marrë rrugën që e afron té Zoti i vet".

58. Ti mbështetju Atij té pérjetshmit që

* Nga mëshira e vet, Zoti u solli njerëzve shumë shembuj në këtë Kur'an, ashtu që ta gjiejnë rrugën e vërtetë, e meqithatë, shumica nuk deshën ta pranojnë.

Zoti i thotë Muhammedit se Ne kemi mundësi té dérgojmë pejgamber në çdo vendbanim e ta lehtësojmë ty punën, por Ne ty té veçuan, té dërguar tek té gjithë njerëzit e botës, ta ngritëm famë e dhe té lartësuam, prandaj ti mos u vërë veshin thënive té jobesimtarëve, por me këtë Kur'an luftoi ata pandërrer. Nuk është fjala pér luftë fizike, por pér luftë ideologjike, besim e bindje.

Fuqia e pakufishme e Zotit té madhëruar dhe mëshira e Tij ndaj krijesave té veta, duket edhe në mospërzierjen e ujërave té pijshëm e té njelmët, té papijshëm. Edhe pse detet janë afér njëritjetrit, edhe pse burimet nëntokësore kalojnë nëpër shtresa té ndryshme té tokës, mjeshtëria e Zotit ka bërë që uji i pijshëm té jetë më lart në shtrresat tokësore, e ai jo i pijshëm té jetë më ultë, në mënyrë që té mos përzihen e té mos démtøjnë gjallesat.

Zoti përcaktoi që njeriu ta ketë zanafillën prej një pike uji, té krijojet mashkull ose femër prej asaj pike, e meqithatë, té jenë té lidhur me dashuri në mes vete si përmes originës së gjakut, po ashu edhe përmes martesës e miqësisë.

Idhujtarët, përvëç që adhuronin lëndë té ngurta e té kota, bënин vërejtje edhe pér emrin e Zotit Rahman: Thuase nuk e dinin se kush ishte Ai, e emri Rahman është emër i pérveçëm i Zotit, që krijoi çdo gjë.

nuk vdes kurrë, madhëroje me lavdërimin që i takon Atij, Ai mjafton pér njohje në hollesi té mëkateve té robve té vet.

59. Ai krijoi qiejt e tokën dhe gjithçka që gjendet në mes tyre brenda gjashës ditësh, e pastaj mbizotëroi Arshin. Ai është Mëshiruesi. Pér këtë pyete ndonjë shumë té dijshëm.

60. E kur u është thënë atyre: Bëni sexhde ndaj té Madhërishmit, ata thanë: "E kush është Rrahmani - Mëshirues? A t'i bëjmë sexhde pse t'i na urdhëron?" E kjo shtoi edhe më tepër largimin e tyre (nga feja):*

61. I madhërishëm është Ai që krijoi yje në qell dhe vendosi në té dritë (diell) e hënë që ndriçon.

62. Ai është që bëri natën e ditën zëvendësuese té njëra-tjetrës dhe pér atë që dëshiron té mendojë apo té falënderojë, argument.

63. E robërit e Zotit janë ata që ecin nëpër tokë té qetë, e kur atyre me fjalë u drejtohen injorantë, ata thonë: "Paqë!"

64. Dhe që pér hir té Zotit té tyre natën e kalojnë duke i bërë sexhde dhe duke qëndruar në këmbë (falen).

65. Edhe ata që thonë: "Zoti ynë, largoje prej nesh vuajtjen e xhehenemit, e s'ka dyshim se vuajtja në té është gjëja më e rëndë".

66. Ai, vërtet është vendqëndrim dhe vendbanim i keq.

67. Edhe ata që kur shpenzojnë nuk e taprojnë e as nuk janë dorështrënguar, por mbajnë mesataren e janë té matur.

68. Edhe ata që pos Allahut, nuk lusin ndonjë zot tjetër dhe nuk mbysin njeriun që e ka ndaluar Allahu, por vetëm kur e meriton në bazë të drejtësisë, dhe që nuk bëjnë kurvëri, ndërsa kush i punon këto, ai e gjen ndëshkimin.

69. Atij i dyfishohet dënim i ditën e kijametit dhe aty mbetet i përbuzur përgjithmonë.

70. Përveç atij që është penduar dhe ka bërë vepër të mirë, të tillëve Allahu të këqiat ua shndërron në të mira. Allahu është mëshirues, ndaj Ai fakë shumë.

71. Ai që është penduar dhe ka bërë mirë, në të vërtetë, ai është kthyer tek Allahu dhe është i pranishëm.

72. (Robërit e Zotit janë) Edhe ata që nuk dëshmojnë rrejshëm dhe kur (rastësisht) kalojnë pranë së keqes, kalojnë duke e ruajtur karakterin e vet.

73. Edhe ata që kur këshillohen me ajetet e Kur'anit të Zotit të tyre, nuk u kthejnë shpinëni si të shurdhët e të verbër.

74. Edhe ata që thonë: "Zoti ynë, na bën që të jemi të gjëzuar me (punën) e grave tonë dhe pasardhësve tanë, e neve na bën shembull për të devotshmit".

75. Për shkak se duruan, të tillët shpërblehen me një shkallë të lartë (xhennet) dhe aty priten me përhëndetje të selamatit.

76. Aty janë përgjithmonë, e sa vendqëndrim dhe vendbanim i mirë është ai.

77. Thuaq: "Zoti im as nuk do të

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ بِمَعَ الْهُدَىٰ إِلَّا مُحَرَّكٌ وَلَا يَنْقُوتُ وَمَنْ يَقْعُلْ ذَلِكَ يَلْقَى
الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَيْهِ الْحُقْقَىٰ وَلَا يَرْثُونَ وَمَنْ يَقْعُلْ ذَلِكَ يَلْقَى
أَنَّا مَا [١٧] يُصْدِعُ لَهُ الْكَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَخَلْدُ فِيهِ
مَهْكَمًا [١٨] إِلَامَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِيلَ عَكَلَاصَلْبِحَا
فَأُولَئِكَ يُبَيَّلُ اللَّهُ سَيِّدُهُمْ حَسَنَتْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَجِيمًا [١٩] وَمَنْ تَابَ وَعَمِيلَ صَلْبَحَا فَإِنَّهُ يُنَوِّبُ إِلَى اللَّهِ
مَنَابًا [٢٠] وَالَّذِينَ لَا يَشَهُدُونَ الْأُرُورَ وَلَا مَرْأَوْا يَالْغَوَ
مَرْأَكَرَمًا [٢١] وَالَّذِينَ إِذَا ذَكَرَ كُوْرَانَاتِ رَبِّهِمْ
لَمْ يَخْرُجُوا عَلَيْهِنَّ أَصْنَاعًا عَمِيَّانًا [٢٢] وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبِّا
هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذَرْتِنَا شَرَّ أَعْيُنِ وَأَعْكَلَنَا
لِلْمُسْقِيَّتِ إِيمَامًا [٢٣] أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا
صَرَبُوا وَلَيَقُولُونَ فِيهَا تَحْمِيَّةٌ وَسَلَامٌ [٢٤] خَلِيلِيْنَ
فِيهَا حَسْنَتْ مُسْقَرًا وَمَقَامًا [٢٥] قُلْ مَا يَعْبُدُوا كُلُّ زَوْجٍ
لَوْلَا دُعَاؤُكَمْ فَقَدْ كَبِيْسْتَ فَسَوْفَ يَكُونُ لِرَأْيَامَا [٢٦]

سُورَةُ التَّيْمَرَاءِ

٣٦٦

kujdesej për ju, sikur të mos ishte lutja juaj (kur gjendeni në vështirësi, ose, sikur të mos ishit të thirrur të besoni), e ju përgjengjeshturat, andaj dënim i do t'ju jetë i pandërprerë"?

* Në këto ajete pëershruhen disa nga virtytet e robërvë të Zotit. Të gjithë njerëzit janë robër të Zotit, meqë janë krijesa të Tij, por këtu është fjala për robërit që i do Zoti, që meritojnë të quhen robër të Zotit, të cilët janë të pajisur me cilësi të mira. Sipas Kurtubis, "Ibadur Rrahman", këta janë cilesuar me njëmbëdhjetë virtyte: janë të matur në ecje, janë të butë, falen natën, i kanë frikën zjarrit të xhemenit, nuk janë shkaperderdhës në shpenzime e as dorështënguar, nuk adhurojnë tjetër pos Allahut, ruhen prej zinasë dhe mbytjes, pendohen prej punëve të këqia, i ikin rrenës, pranojnë këshillën dhe vazhdimisht i luten Allahut. Në fund shpjegohet se shpërblimi i tyre është vendi më i lartë i xhennetit.

Lutja e vazhdueshme ndaj Allahut është: lutja që bashkëshortja, fëmijët dhe fëmijët e fëmijëve tëjenë në rrugë të drejtë, në rrugën që e caktoi Allahu, tëjenë në besim të drejtë dhe tëjenë vepërmirë, sepse vetëm atëherë ekziston shpresë se së bashku do të kënaqen në xhennet, pra nuk ka kënaqësi më të madhe për njeriun se kur familja e tij është në rrugë të drejtë; lutja për të qenë shembull i të mirave têrheq pas vete shpërblim edhe prej veprave të tjerëve, të cilët veprojnë mirë sipas shembullit të tij. Në suren el Hadid, flitet për bashkimin e fëmijëve me prindërit për hir të besimit...

Me ndihmën e Zotit, përfundoi përkthimi dhe komentimi i kaptinës "El Furkan", I qoftë lavdërimi prej meje Allahut të Gjithëmëshirshëm!